

蔣主席元旦廣播

昭示軍民努力目標

整軍建軍以加強增門力量 軍事穩定即召開國民大會

中央社訊：蔣主席於元旦上午十一時，對全國國民廣播，其全文如下：

今天是中華民國三十四年的元旦，也是我們抗戰建國三十四週年的紀念日。回顧過去三十四年，我們經歷了許多艱辛，但我們始終堅持了下來，這是因為我們有正確的方向，有堅強的意志，有全國同胞的共同努力。在過去的一年裡，我們在軍事、政治、經濟各方面都取得了長足的進步。我們整頓了軍隊，加強了國防力量；我們改革了政治，建立了民主憲政；我們發展了經濟，改善了民生。這些成就都是我們共同努力的結果。但是，我們不能因此而沾沾自喜，我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。在未來的一年裡，我們將繼續加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力；我們將進一步改革政治，擴大民主；我們將繼續發展經濟，提高國民的生活水平。我們相信，只要我們堅持正確的方向，堅持全國同胞的共同努力，我們一定能夠取得最後的勝利，實現國家的獨立和民族的解放。

國軍艱苦奮戰

我軍民仍應克服困難

國軍在過去的一年裡，經歷了極大的艱辛，但始終堅持了下來，這是因為我們有正確的方向，有堅強的意志，有全國同胞的共同努力。在未來的一年裡，我們將繼續加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力；我們將進一步改革政治，擴大民主；我們將繼續發展經濟，提高國民的生活水平。我們相信，只要我們堅持正確的方向，堅持全國同胞的共同努力，我們一定能夠取得最後的勝利，實現國家的獨立和民族的解放。

社論

以轉變迎新年

一零一，今天又到了三十四年的元旦。大地上的人們換上了一個新的年曆，歷史的鐘聲開始了新的節奏。在過去的一年裡，我們在軍事、政治、經濟各方面都取得了長足的進步。我們整頓了軍隊，加強了國防力量；我們改革了政治，建立了民主憲政；我們發展了經濟，改善了民生。這些成就都是我們共同努力的結果。但是，我們不能因此而沾沾自喜，我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。

改正過去弱點錯誤

實施人力物力動員

第一、軍事方面。我們必須加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力。我們必須整頓軍隊，加強軍隊的紀律和訓練。我們必須加強國防工業，提高國防工業的生產力。我們必須加強國防交通，提高國防交通的運輸能力。我們必須加強國防教育，提高國民的國防意識。

蔣主席

檢閱國民兵

蔣主席於元旦上午十一時，對全國國民廣播，其全文如下：

早日實現憲政

俟軍事形勢穩定

我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。在未來的一年裡，我們將繼續加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力；我們將進一步改革政治，擴大民主；我們將繼續發展經濟，提高國民的生活水平。我們相信，只要我們堅持正確的方向，堅持全國同胞的共同努力，我們一定能夠取得最後的勝利，實現國家的獨立和民族的解放。

迎接民主年

今天是中華民國三十四年的元旦，也是我們抗戰建國三十四週年的紀念日。回顧過去三十四年，我們經歷了許多艱辛，但我們始終堅持了下來，這是因為我們有正確的方向，有堅強的意志，有全國同胞的共同努力。在過去的一年裡，我們在軍事、政治、經濟各方面都取得了長足的進步。我們整頓了軍隊，加強了國防力量；我們改革了政治，建立了民主憲政；我們發展了經濟，改善了民生。這些成就都是我們共同努力的結果。但是，我們不能因此而沾沾自喜，我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。

同胞全國求要

責任知人人

我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。在未來的一年裡，我們將繼續加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力；我們將進一步改革政治，擴大民主；我們將繼續發展經濟，提高國民的生活水平。我們相信，只要我們堅持正確的方向，堅持全國同胞的共同努力，我們一定能夠取得最後的勝利，實現國家的獨立和民族的解放。

元旦頒發慰勞金

並對榮軍官兵頒發慰勞金

我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。在未來的一年裡，我們將繼續加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力；我們將進一步改革政治，擴大民主；我們將繼續發展經濟，提高國民的生活水平。我們相信，只要我們堅持正確的方向，堅持全國同胞的共同努力，我們一定能夠取得最後的勝利，實現國家的獨立和民族的解放。

我向南坎攻擊前進

我們必須繼續努力，為實現國家的獨立和民族的解放而奮鬥到底。在未來的一年裡，我們將繼續加強國防建設，提高軍隊的戰鬥力；我們將進一步改革政治，擴大民主；我們將繼續發展經濟，提高國民的生活水平。我們相信，只要我們堅持正確的方向，堅持全國同胞的共同努力，我們一定能夠取得最後的勝利，實現國家的獨立和民族的解放。

標購大河連炭啟事

我兩水莊莊主張振中先生，因大河連炭標購事宜，特此啟事。如有意標購者，請於一月二日前，向本莊洽談。此啟。

張振中結婚啟事

我兩水莊莊主張振中先生，因結婚事宜，特此啟事。如有意參加者，請於一月二日前，向本莊洽談。此啟。

結婚啓事

茲有先生與女士
中華民國三十四年元旦在日
馬世瑞啓

盧比境德軍反撲 匈京會戰蘇進展

【中央社莫斯科二十日電】德軍在匈牙利境內，向蘇聯軍隊發動猛烈反撲，蘇聯軍隊正奮勇抵抗中。匈京會戰，蘇聯軍隊進展甚速，德軍傷亡慘重。

美應與佛朗哥絕交

【中央社華盛頓二十日電】美國輿論界，今日紛紛要求美國政府，應與佛朗哥絕交。輿論界認為，佛朗哥之行為，已嚴重損害美國之利益，美國政府應採取果斷行動，以維護美國之尊嚴。

戰時中國糧政

【中央社重慶二十日電】戰時中國糧政，近來已有顯著之改進。政府已採取多項措施，以確保糧食之供應，並穩定糧價。糧政當局表示，將繼續努力，以保障戰時糧食之安全。

戰時生產與機器工業

【中央社重慶二十日電】戰時生產與機器工業，近來已有顯著之發展。政府已採取多項措施，以促進機器工業之生產，並提高生產效率。機器工業之發展，將有助於提高戰時生產力。

則原建經我對 評好以予報美

【中央社華盛頓二十日電】美國輿論界，今日紛紛對我國之建設成就表示讚賞。輿論界認為，我國之建設成就，已引起美國之重視，美國政府應給予我國之建設成就以高度評價。

戰後司法機關計劃

【中央社重慶二十日電】戰後司法機關計劃，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善戰後司法機關之建設，並提高司法效率。司法機關之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

救濟善後督辦署 將延至本月中旬成立

【中央社重慶二十日電】救濟善後督辦署，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善救濟善後督辦署之建設，並提高救濟效率。救濟善後督辦署之成立，將有助於保障戰後社會之穩定。

轉贈捐款 救濟難胞

【中央社重慶二十日電】轉贈捐款，救濟難胞，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善轉贈捐款之建設，並提高救濟效率。轉贈捐款之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

天主教文協 開會員大會

【中央社重慶二十日電】天主教文協，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善天主教文協之建設，並提高文協效率。天主教文協之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

難胞慰問團昨離渝 行抵江開開始慰勞工作

【中央社重慶二十日電】難胞慰問團，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善難胞慰問團之建設，並提高慰問效率。難胞慰問團之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

元旦消息 各界歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】元旦消息，各界歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善元旦歡慶之建設，並提高歡慶效率。元旦歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

南岸各界 元旦歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】南岸各界，元旦歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善南岸各界歡慶之建設，並提高歡慶效率。南岸各界歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

元旦消息 各界歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】元旦消息，各界歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善元旦歡慶之建設，並提高歡慶效率。元旦歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

南岸各界 元旦歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】南岸各界，元旦歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善南岸各界歡慶之建設，並提高歡慶效率。南岸各界歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

元旦消息 各界歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】元旦消息，各界歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善元旦歡慶之建設，並提高歡慶效率。元旦歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

元旦消息 各界歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】元旦消息，各界歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善元旦歡慶之建設，並提高歡慶效率。元旦歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

南岸各界 元旦歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】南岸各界，元旦歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善南岸各界歡慶之建設，並提高歡慶效率。南岸各界歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

元旦消息 各界歡慶佳節

【中央社重慶二十日電】元旦消息，各界歡慶佳節，近來已有顯著之進展。政府已採取多項措施，以完善元旦歡慶之建設，並提高歡慶效率。元旦歡慶之完善，將有助於保障戰後社會之穩定。

一年來的

中國經濟情勢

商業蕭條 工業萎縮

本報記者 民國三十三年是中國經濟史上最艱苦的一年。在抗戰進入第四年之際，由於敵人的經濟封鎖，以及我國經濟建設的困難，使得我國經濟呈現出商業蕭條、工業萎縮的現象。...

黃金與外匯

黃金與外匯，是戰時經濟中極為重要的因素。我國政府為了穩定金融，採取了嚴格的黃金管制政策。...

米糧又回漲了

米糧又回漲了。由於敵人的封鎖，我國糧食供應極為緊張，米價在近日內再次大幅上漲。...

影響工廠工作

影響工廠工作。由於物價飛漲，工廠工人的工資無法維持基本生活，導致工人罷工頻繁，嚴重影響了工廠的正常生產。...

心苦費煞籌政財

金黃國美謝多

心苦費煞籌政財。政府為了支持抗戰，必須籌集大量的財政資金，這是一項極其艱巨的任務。...

Table with market prices for various goods including rice, oil, and other commodities.

Table with market prices for various goods including rice, oil, and other commodities.

漢復兩渠灌溉情形

漢復兩渠灌溉情形。這兩項水利工程已竣工，將為大片農田提供灌溉，對提高糧食產量具有重要意義。...

合作事業有進展。各地農民合作組織不斷發展，有效整合了農村資源，提高了生產效率。...

因煤荒影響工廠工作。由於煤炭供應短缺，許多工廠被迫停工，嚴重影響了工業生產。...

Large advertisement for '鹿茸素' (Deer茸素) featuring a deer logo, text '延年益壽', and '四季康寧'. It includes contact information for '廣慶行股份有限公司'.

Vertical text on the far left margin containing various notices and advertisements.

通便良藥

紅色清利丸

(成藥許可證字一九〇一號)

● 困脾紅
● 養血素
● 主要成份

治專

經常服用無習慣性之弊
大便不通 胃腸積滯等症
大便常通 百病無踪
疾病叢生

劑合膏肝鐵及素生維丁乙中
宜成幼老品補貴高

鐵多力維

(FERRATOL)

弱血虧損貧血等症

各藥房均有代售 各大藥房均有代售

號一特左路森林：處事辦慶重廠藥光新

(精母貝即名原)

脫立克

藥專肺癆止咳

癆肺期各炎支管氣胃感風傷風凡病良之備可時四品本
身強能更服久加肺癆止咳化痰胃健能助其用服可

年近利和發

行發廠藥製華中

號二園花桂岸南址廠

房藥大華中路權民 房藥大德華路森林處理經

兒科良藥

嬰孩幸福藥片

(成藥許可證字一八九九號)

● 山道年
● 主要成份
● 消化快

治專

一孩有病 全家不甯
驚風無症 閨宅欣欣
疳積疳積 食滯便秘等症
長幼均可通服功效卓著

皮膚聖藥

華德如意膏

一擦即靈

等諸毒名無及癰疽瘰癧治專劑本

佳極效奏症

行發廠藥製華中

號二園花桂岸南址廠

處理經

房藥大華中

路權民

房藥大德華

路森林



品補大偉效特各著

男女老幼
四季宜服

補爾血

功效最好
見效最快

號〇五六一第證可許藥成

品補之良優步進代現為效特偉大之補血強身健體益氣神益
。效特有極症等弱要虛體血貧干對

製監司公藥製學化洋華

行發總房藥大洋華

路森林慶重
街大東都成

油肝魚幾怪

服宜季四

天先拘不劑補之身強胃健肺清係品本

遠減慾食虛體後病因或弱衰年老足不

著更效成則服久用服能均

行發廠藥製華中

號二園花桂岸南址廠

處理經

房藥大華中

路權民

房藥大德華

路森林

龜鹿二仙丸

服之

添精 補髓 健體 強身 以充實 身體應付春日之新事業

重慶商業場天生元仍丹行啓

請購天生元出品

冬不藏精

春必病瘟

濁白治根 菌殺膜透
品聖威權最

清爾果

斷一痛白五舊實功法用最
根刺毒帶淋急主效化科新
保等漏白慢治力驗學發
證症參濁性新確成方明

號酒藥堂仙壽處理經總

號八十四場市生新路權民慶重

痘防疹毒化食消
實至身健

丹仍

等惡精不目感專機藥最本
症心化服肢胃治製用名和
急口胃水頭四而科貴探
癆臭不土量時成學國取

行總元生天

場藥商慶重

補滋宜 最服 令請 時冬秋

鐵血肝精片

本品係由新鮮肝臟中提
煉出之精華製成功效
凡體質虛弱神經衰弱
失眠貧血等症服之均有
特效

製監司公藥製學化洋華

行發總房藥大洋華

(本廠重慶)

我國物價之回顧與前瞻

趙蘭坪

我國戰時物價之回顧與前瞻，這是一個極其重要而又極其複雜的問題。回顧過去，物價之波動，實為戰時經濟之縮影。前瞻未來，則關係於民生之安定與國家之興衰。本文旨在探討物價變動之原因，並提出若干建議，以期物價趨於穩定，民生得以保障。

回顧我國戰時物價之變動，可分為三個時期：第一時期為抗戰初期，物價尚趨於穩定；第二時期為抗戰中期，物價開始波動；第三時期為抗戰後期，物價飛騰，民生凋敝。物價之波動，其原因甚多，如生產減少、交通阻斷、貨幣貶值等。而物價之飛騰，則主要由於通貨膨脹之嚴重。

前瞻我國戰時物價之未來，必須從根本上解決生產與分配問題。政府應加強對物價之管制，同時應鼓勵生產，增加物資供應。此外，應加強對貨幣之管理，防止通貨膨脹之進一步擴大。只有生產增加，分配公平，物價才能趨於穩定，民生才能得到保障。

農業立國工業建國商業富國論

朱福壽

農業立國，工業建國，商業富國，此三者為國家發展之三大支柱。農業為立國之本，工業為建國之基，商業為富國之途。三者相輔相成，缺一不可。本文旨在探討三者之關係，並提出若干建議，以期國家得以強盛，民生得以改善。

農業為立國之本，是人類生存之基礎。農業之發展，關係於國家之安定與民生之保障。工業為建國之基，是國家強盛之動力。工業之發展，關係於國家之富強與民生之改善。商業為富國之途，是國家繁榮之途徑。商業之發展，關係於國家之富庶與民生之提高。

三者相輔相成，缺一不可。農業為工業提供原料，工業為農業提供機械。商業為農業與工業提供市場。只有三者相輔相成，國家才能得以強盛，民生才能得到保障。

農業中心問題之佃耕制度

丘式如

農業中心問題之佃耕制度，這是一個極其重要而又極其複雜的問題。佃耕制度之存在，關係於農民之利益與國家之發展。本文旨在探討佃耕制度之現狀，並提出若干建議，以期農民利益得到保障，國家得以強盛。

佃耕制度之現狀，可分為兩種：一種為封建佃耕制度，農民受地主之剝削，生活極其困苦；另一種為資本主義佃耕制度，農民受資本家之剝削，生活亦極其困苦。兩種佃耕制度，均不利於農民之利益與國家之發展。

為保障農民之利益，應廢除封建佃耕制度，實行資本主義佃耕制度。政府應加強對佃耕制度之管制，防止地主與資本家之剝削。只有農民利益得到保障，國家才能得以強盛。

蘇聯邊區工業之發展

吳清友

蘇聯邊區工業之發展，這是一個極其重要而又極其複雜的問題。蘇聯邊區工業之發展，關係於蘇聯之強盛與世界之和平。本文旨在探討蘇聯邊區工業之現狀，並提出若干建議，以期蘇聯邊區工業得以發展，世界得以和平。

蘇聯邊區工業之現狀，可分為兩種：一種為傳統工業，如煤炭、鋼鐵等；另一種為新興工業，如機器製造、化學工業等。傳統工業之發展，關係於蘇聯之強盛；新興工業之發展，關係於世界之和平。

為發展蘇聯邊區工業，應加強對傳統工業之發展，同時應發展新興工業。政府應加強對工業之管制，防止資本家之剝削。只有蘇聯邊區工業得以發展，世界才能得以和平。

編者言

本報自創刊以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。茲為擴大服務起見，特增設「讀者信箱」一欄，歡迎各界人士之來信。本報將竭誠為讀者服務，以期達到「報導事實，指導輿論」之目的。

卷之四

永不脫毛
總經銷處
寶元渝

○七五○ 號掛報電

電報掛號九四四四

重慶分行燕花街第九號
電報掛號：二二二〇

四六六一四 ○九一一四

電報掛號一七八二

襪衫大本營

陝西路五四號

電話一四八六四號

瑞華玻璃廠同人鞠躬

冬季大減價

新運興呢 復興呢 安迪呢 金樓呢 松月呢 復興呢 真絲線春

絲綢衣料一律照碼九折

族旗族中
 山山
 裝裝
 袍袍袍男
 袍袍
 料料料料料
 每每每每每
 尺件件件套套
 一 二 四 二 六
 四 二 三 五 八 二 八
 四 八 五 九 〇 五 五
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 元 元 元 元 元 元 元

號○五路森林址 地
二三二二四 話 電

電話四一四三六號

電話一四〇四六

嘴岩紅橋龍化慶重廠造製

治專

華觀日

華達食品製造廠出品

自
强
奶
粉

支店七星崗車站對門

號三四一路族民 址地

各大藥房均有出售

大陸藥房

各大藥房均有出售

百貨總匯

應供價平

上海新亞藥廠
西區分公司

◀號二巷關海門平太慶重▶

重慶北碚溫泉 華西分廠

重慶太平門海關 駐渝辦事處

貴陽中華南路忠烈宮 駐黔辦事處

號五九一路國設明昆 處事勤
號十七六五爲均，號掛朝

發行所

耐輕護光
用便革亮

華東皮鞋膏

裝管軟

上海華東化學廠
重慶分廠最新出品

"Hwa Jung
Boot Cream"

華中
靴油

各大百貨商店均有出售